



## Economic and Social Council

Distr.: General  
19 August 2013

Original: English

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

##### 161<sup>st</sup> session

Geneva, 12-15 November 2013

Item 4.6.25 of the provisional agenda

**1958 Agreement – Consideration of draft amendments  
to existing Regulations submitted by GRE**

### **Proposal for Supplement 5 to the 01 series of amendments to Regulation No. 112 (Headlamps emitting and asymmetrical passing-beam)**

#### **Submitted by the Working Party on Light and Light-signalling\***

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Light and Light-signalling (GRE) at its sixty-ninth session (ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, paras. 20 and 24). It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/10 not amended and on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/37 not amended. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee AC.1 for consideration.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

*Paragraphs 10.1. to 10.5., amend to read:*

- "10.1. Headlamps shall be so manufactured as to conform to the type approved under this Regulation.
- The compliance with the requirements set forth in paragraphs 6. and 7. above shall be verified as follows:
- The minimum requirements for Conformity of Production (CoP) control procedures set forth in Annex 5 to this Regulation shall be complied with.
- The minimum requirements for sampling by an inspector set forth in Annex 7 to this Regulation shall be complied with.
- 10.2. The authority which has granted type approval may at any time verify the conformity control methods applied in each production facility. The normal frequency of these verifications shall be once every two years.
- 10.3. Headlamps with apparent defects are disregarded.
- 10.4. The reference mark is disregarded.
- 10.5. The measuring test points 1 to 8 of paragraph 6.2.4. of this Regulation are disregarded."

*Paragraph 10.6., shall be deleted.*

*Annex 7, paragraphs 2. to 6., amend to read:*

- "2. First sampling
- In the first sampling four headlamps are selected at random. The first sample of two is marked A, the second sample of two is marked B.
- 2.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples A and B (all four lamps) is not more than 20 per cent.
- In the case, that the deviation of both lamps of sample A is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.
- 2.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples A or B is more than 20 per cent.
- The manufacturer shall be requested to bring his production in line with the requirements (alignment) and a repeated sampling according to paragraph 3. below shall be carried out within two months' time after the notification. The samples A and B shall be retained by the Technical Service until the entire CoP process is finished.
3. First repeated sampling
- A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.
- The first sample of two is marked C, the second sample of two is marked D.
- 3.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples C and D (all four lamps) is not more than 20 per cent.
- In the case, that the deviation of both lamps of sample C is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.
- 3.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least:

- 3.2.1. One specimen of samples C or D is more than 20 per cent but the deviation of all specimen of these samples is not more than 30 per cent.  
The manufacturer shall be requested again to bring his production in line with the requirements (alignment).  
A second repeated sampling according to paragraph 4. below shall be carried out within two months' time after the notification. The samples C and D shall be retained by the Technical Service until the entire CoP process is finished.
- 3.2.2. One specimen of samples C and D is more than 30 per cent.  
In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.
4. Second repeated sampling  
A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.  
The first sample of two is marked E, the second sample of two is marked F.
- 4.1. The conformity of mass-produced headlamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples E and F (all four lamps) is not more than 20 per cent.  
In the case, that the deviation of both lamps of sample E is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.
- 4.2. The conformity of mass-produced headlamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples E or F is more than 20 per cent.  
In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.
5. Approval withdrawn  
Approval shall be withdrawn according to paragraph 11. of this Regulation.
6. Change of the vertical position of the cut-off line  
With respect to the verification of the change in vertical positions of the cut-off line under the influence of heat, the following procedure shall be applied:  
One of the headlamps of sample A shall be tested according to the procedure described in paragraph 2.1. of Annex 4 after being subjected three consecutive times to the cycle described in paragraph 2.2.2. of Annex 4.  
The headlamp shall be considered as acceptable if  $\Delta r$  does not exceed 1.5 mrad upwards and does not exceed 2.5 mrad downwards.  
If this value exceeds 1.5 mrad but is not more than 2.0 mrad upwards or exceeds 2.5 mrad but is not more than 3.0 mrad downwards, the second headlamp of sample A shall be subjected to the test after which the mean of the absolute values recorded in both samples shall not exceed 1.5 mrad upwards and shall not exceed 2.5 mrad downwards.  
However, if this value of 1.5 mrad upwards and 2.5 mrad downwards on sample A is not complied with, the two headlamps of sample B shall be subjected to the same procedure and the value of  $\Delta r$  for each of them shall not exceed 1.5 mrad upwards and shall not exceed 2.5 mrad downwards."

*Annex 7, Figure 1, shall be deleted.*